VALORI INFRANTI

...mani sulle donne di Modì...

Immagini e suggestioni di
STEFANIA SCARNATI
ispirate alle opere di Amedeo Modigliani

Presentazione di
Elena Federici Ballini

Studio d'Arte Artépore® - Milano

VALORI INFRANTI

...mani sulle donne di Modì...

Immagini e suggestioni di
STEFANIA SCARNATI
ispirate alle opere di Amedeo Modigliani

Presentazione di
Elena Federici Ballini

Studio d'Arte Artépore® - Milano

Valori infranti:

AMORE
TENEREZZA
DIGNITÀ
RISPETTO
FIDUCIA
LIBERTÀ
INNOCENZA

Broken Values:

LOVE
TENDERNESS
DIGNITY
RESPECT
TRUST
FREEDOM
INNOCENCE

BROKEN VALUES

Presentation by Elena Federici Ballini

Through seven works of undoubted impact Stefania Scarnati

carries out a path of an unequivocal and transversal composed denunciation against the violence of our age.

How can we disagree?

When the VALUES (and what Values!) Are BREAKING it is not just a genre that exists compromised and heavily breached!

The six faces of women, reinterpreted by the artist from the famous ones of Amedeo Modigliani, icons that have become recognizable for their essential and proud, yet mysterious, expressiveness, underlined by their "empty pupils" who see a lot and show nothing of their interiority, represent a precise choice by Scarnati.

They are a way of saying, despite take into account the heavy, ignoble and constant attack of the "external dark" forces, these artistic presences remain "resilient" e and ultimately, they also escape from the Evil that surrounds them, which reaches out "its hands" with disturbing intrusiveness and greed.

These women's faces, for those who observe them with attention and love, as indeed they should always be truly and on daily basis "looked at" and "listened to", they invite to preserve, protect, nourish the soul, starting with ours, precisely where our most precious values, our infinite essence, since childhood, reside...

Yes, the children! How not to be struck by that "innocent" child, unaware of malicious actions against her, perhaps perpetrated by those who are close to her and pretend to be a friend, a confidant, a trustworthy person?

We are horrified by the thought of those who can harbor, even if just for a moment, similar and perverse instincts about those who cannot defend themselves, because they still ignore the existence of evil and its pervasive power.

E.F.B.

VALORI INFRANTI

Presentazione di Elena Federici Ballini

Sette opere di indubbia incisività quelle con cui Stefania Scarnati

compie un percorso di denuncia composta quanto comunque inequivocabile e trasversale contro la violenza della nostra epoca.

Come non essere d'accordo?

Quando i VALORI (e che Valori!) sono INFRANTI non è solo un genere ad essere compromesso e pesantemente violato!

I sei volti di donna, reinterpretati dall'artista da quelli famosi di Amedeo Modigliani, icone divenute riconoscibili per l'espressività essenziale e fiera, quanto misteriosa, sottolineata dalle loro "pupille vuote" che molto vedono e nulla fanno vedere della loro interiorità, rappresentano una scelta precisa da parte della Scarnati.

Sono un modo per dire che, nonostante si prenda atto dell'attacco pesante, ignobile e costante delle forze "oscure esterne", queste presenze artistiche restano "resilienti" e sfuggono, da ultimo, anche al Male che le circonda, che allunga "le mani" con inquietante invadenza e bramosìa.

Questi volti di donna, per chi li osserva con attenzione ed amore, come peraltro dovrebbero sempre essere guardati ed "ascoltati" nel reale ed ogni giorno, invitano a preservare, tutelare, nutrire l'anima, a partire dalla nostra, laddove appunto risiedono i nostri valori più preziosi, la nostra essenza infinita, fin da bambini…

Già, i bambini! Come non rimanere colpiti da quella bimba "innocente" e ignara di azioni maligne contro di lei, magari perpetrate proprio da chi le sta accanto e si finge amico, confidente, degno di fiducia?

Inorridiamo al pensiero di chi possa nutrire, solo per un istante, simili e perversi istinti su chi non sa difendersi, perché ancora ignora l'esistenza del male e del suo pervasivo potere.

Il che sollecita in noi una nuova riflessione, quasi un monito implicito, ma preciso: quello di vigilare con attenzione costante sulle nostre vite e su quelle di chi amiamo in primis, scrollandoci di dosso un'apatica indifferenza verso chi ci sta vicino e di cui spesso ignoriamo persino l'esistenza.

Solo rinvigorendo il valore che un'azione solidale, intraprendente e generosa sia necessaria quanto alla portata di tutti, potremo sperare di ridurre in modo significativo forme di violenza attorno a noi.

E.F.B.

Images and suggestionos
by Stefania Scarnati
inspired by the works of Amedeo Modigliani

"Hands on Women… of Modì"

Modigliani's women, as invulnerable models, denouncing an impending external violence…

Proud, astonished and mysterious icons, unaware of the danger surrouding them.

Aggressive hands and livid with rage impose themselves on their image in an attempt to threaten them, to silence them, to prevent any type of expression, any type of contact with the world…

But they resist, fearless in their unconsciousness, however imbued with an indomitable vital force, courage and hope only weakened, at times, by their innate desire of Love.

A tenacious red thread wraps the livid hands and underlines an imminent violence that is little not enough reported.

"Hands on Women… by Modì" is a story unfolded in the atmosphere created by the production of "Trame e Trasparenze", where the images of the female protagonists impose themselves on intricate backgrounds, creating a gap between spaces filled by contrasting and unpredictable colors.

The reinterpretation of Modigliani's works is essential to keep alive the feeling of inadequacy that this famous artist felt towards the female soul …
too deep and mysterious bring out with the usual vivacity of a traditional gaze, and for this reason represented through "empty pupils", representing a "mirror of the soul" so intimate to result elusive.

S.S.

Immagini e suggestioni
di Stefania Scarnati
ispirate alle opere di Amedeo Modigliani

“Mani sulle Donne… di Modì”

Le donne di Modigliani, come modelle invulnerabili, a denunciare una violenza esterna incombente...

Icone fiere, attonite e misteriose, inconsapevoli del pericolo attorno a sé.

Mani aggressive e livide di rabbia si impongono sulla loro immagine nel tentativo di minacciarle, di zittirle, di impedire comunque qualsiasi tipo di espressione, qualsiasi tipo di contatto col mondo…

Ma loro resistono, impavide nella loro incoscienza, intrisa comunque di una indomita forza vitale, di coraggio e di una speranza solo a tratti indebolita dal loro istintuale desiderio d’Amore.

Un tenace filo rosso avvolge le mani livide e sottolinea una imminente violenza troppo poco denunciata.

Quello di “Mani sulle Donne… di Modì “ è un racconto svolto nell’atmosfera creata dalla produzione di “Trame e Trasparenze”, dove le immagini delle protagoniste femminili si impongono su sfondi intricati, creandosi un varco tra spazi intrisi di colori dai contrasti imprevedibili.

La reinterpretazione delle opere di Modigliani è essenziale per mantenere vivo il sentimento di inadeguatezza che questo famoso artista sentiva nei confronti dell’animo femminile…
troppo profondo e misterioso da farlo emergere con la consueta vivacità di uno sguardo tradizionale, e per questo rappresentato attraverso “pupille vuote”, a significare per lui uno “specchio dell’anima” così intimo da risultare sfuggente.

S.S.

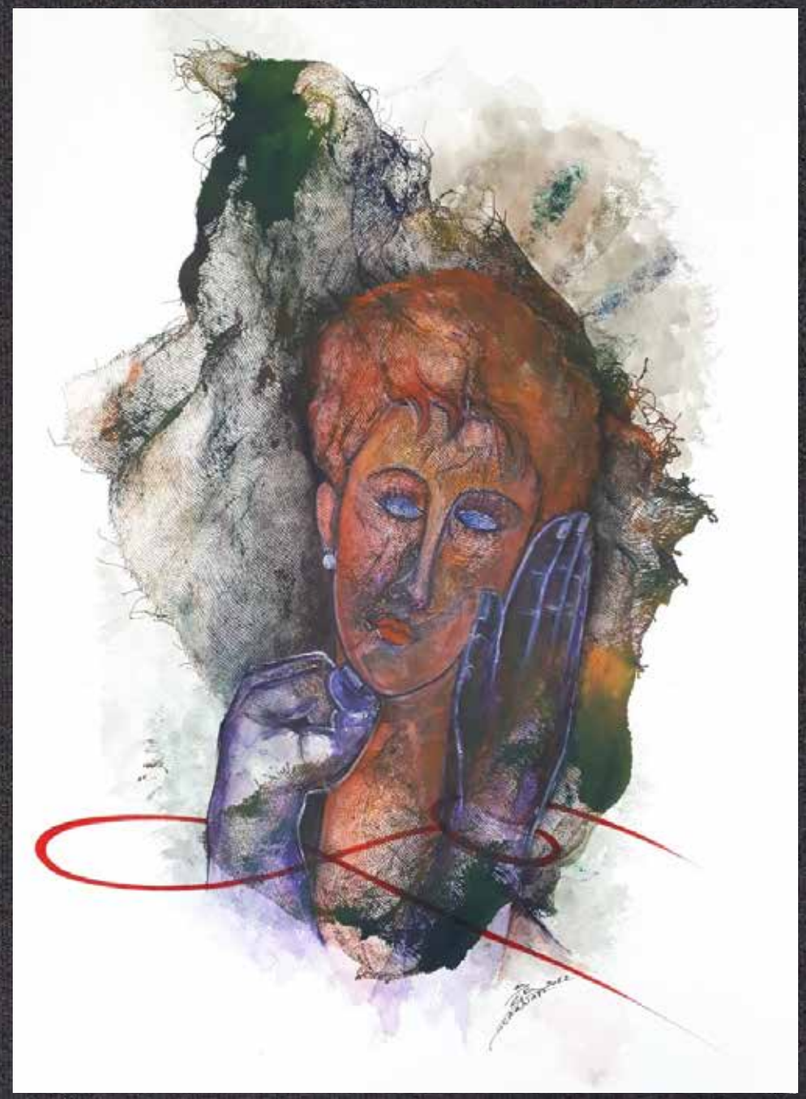
Love

Precluded ... suffocated Love... how can we still call it Love?

Amore impedito... soffocato...come chiamarlo ancora Amore?

Tenderness

Tenderness or rather a slap or even a punch?



Tenerezza o piuttosto uno schiaffo o addirittura un pugno?

Dignity

Ignored ... offended ... threatened Dignity?

Dignità ignorata . . . offesa . . . minacciata?

Respect

Respect: does it really exist if it is imposed by force?

Rispetto: esiste davvero se è imposto con la forza?

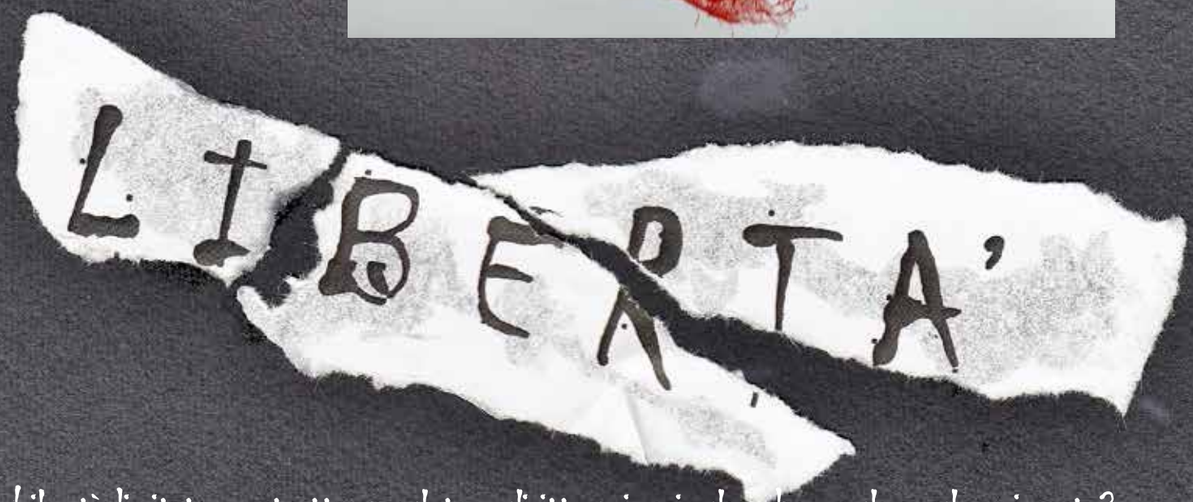
Trust

Trust: can it exist without reciprocity and loyalty?

Fiducia: può esistere senza reciprocità e lealtà?

Freedom

Limited, forced, sold Freedom or primary right to be safeguarded at any price?



Libertà limitata, costretta, venduta o diritto primario da salvaguardare ad ogni costo?

Innocence

Troubled, denied, violated Innocence... how can we carelessy witness?

Innocenza, turbata, negata, violata...come assistere indifferenti?

“Mani sulle donne di Modì” di Stefania Scarnati
riproduzione dell’Incisione Originale
realizzata in Acquaforte in sessanta esemplari
inseriti nelle prime sessanta copie di questo Libro d’Artista

“Hands on the women of Modì” by Stefania Scarnati
reproduction of the Original Engraving
made in Etching in sixty copies
included in the first sixsty copies of this Artist's Book

LIBRO D'ARTISTA
Stefania Scarnati

CERTIFICAZIONE
VALORI INFRANTI

LIBRO D’ARTISTA ideato e realizzato da Stefania Scarnati
redatto in N° 60 esemplari numerati in numeri arabi e completati
dall’Incisione Originale “Mani sulle donne di Modì”
(Acquaforte su zinco mm. 150x90 - 2022 con tiratura di 60 esemplari)

CERTIFICATION
BROKEN VALUES

ARTIST'S BOOK conceived and created by Stefania Scarnati
drawn up in 60 copies numbered in arabic numerals and completed
from the Original Engraving "Hands on the women of Modì"
(Etching on zinc 150x90 mm - 2022 with edition of 60 copies)

ESEMPLARE N°

Milano,

Artépore®
Stefania Scarnati

Studio d’Arte Artépore - Milano

Stefania Scarnati

was born in Milan where she still lives and works. After completing his artistic studies, she has set up, since 1975, countless personal paintings, sculptures and engravings in Italy and abroad. She has taken part in numerous art exhibitions in Europe and the United States, winning prizes and awards. Her solo exhibition obtained wide approval in January 2001 at the ***European Parliament in Brussels****, followed in June 2002 by the personal "Talismani di Luce" at the* ***Palazzo delle Stelline*** *in Milan, which won critic and public's admiration, as well. like the solo shows in December 2002 at Palazzo Borromeo in Cesano Maderno, in 2004 at Villa Litta in Lainate and in May 2007 at the Humanitarian Society in Milan where she presented sculptures and installations under the theme of Subtle Listening. This theme was then expanded in the personal exhibition at the Enel Hydroelectric Plant in Trezzo d'Adda in December 2007 and in the anthological exhibition at the Cascina Grande in Rozzano (MI) in May 2009.*

In 2011 she began new research (using fine wines as pigments) which was presented by the Italian Sommelier Association with the title "Wine on Canvas" in November 2012. In March 2014 she shown in Milan at Palazzo Isimbardi, a personal exhibition of Etching entitled "Respiro". In May 2015 her personal "Trame & Trasparenze" was displayed by Miroglio in Piazza della Scala in Milan. In October 2018 she displayed as a guest of the Municipality of S. Angelo in Vado (PU) her personal dedicated to truffles entitled "Treasures of the Earth"; in the same Municipality at Palazzo Nardini her personal "Nobili Tracce & Antiche Presenze" was presented in August 2019.

On November 7th, 2019*, her solo exhibition of Artist's Books "Pagine in Balance" was presented in Milan by Spazio Filatelia of the* ***Italian Post Office with the release of the Special Postmark dedicated to Artist's Books****.*

On November 4th, 2021, the solo exhibitions "Il Grande Abisso" and "Dante con noi tra Oscurità e Luce" have been displayed at the ***Cordusio Gallery of Poste Italiane Milan with the creation of a Special Postmark Dedicated to Dante****.*

On March 30th, 2022, her traveling solo show "Female Harmonies-Inclusive Paths" has been presented in the ELENA MIRÒ offices in Milan - Turin - Florence - Rome and, in autumn will be shown in Alba (CN).

In 1999 Stefania Scarnati joined the International Zonta Club and in the Zonta Club Milano Sant'Ambrogio held various roles including the presidency during the biennium 2002/2004.

From 2001 her artistic production also includes the creation of jewels, like small sculptures to wear and production of goldsmith art.

The artist has attended many international art fairs, including: Artinnsbruck, Lienart Gent, MCArt Montecarlo, Mca21 Marbella, Siac Marseille, Arte Padova, Europ'art Geneva, ArtéNim Nimes, etc. In March 2003 she displayed a solo show at the Innsbruck Exhibition Centre (AU).

In March 2004 she is included in the volume "40 e più Donne per Milano" edited by the Province of Milan, published by Federico Motta Ed. In the volume "Journey into the culture of the Province of Milan" her participation is illustrated with personal exhibitions inside the Province. Numerous, in recent years, publications of Volumes and Artist Books collect numerous works by Stefania Scarnati accompanied by her texts or compositions by contemporary poets.

The term Artépore® (from the Greek pore, poréia, meaning path, path) was patented by the artist to connote her works.

www.stefaniascarnati.net **stefania@stefaniascarnati.net** **scarnatistefania@gmail.com**

Stefania Scarnati

è nata a Milano dove tuttora vive e lavora. Ultimati gli studi artistici ha allestito, a partire dal 1975, innumerevoli personali di pittura, scultura e incisione in Italia e all'estero. Numerose le rassegne d'arte a cui ha preso parte in Europa e negli Stati Uniti, conseguendo premi e riconoscimenti. Ampio consenso ha ottenuto la sua personale allestita nel gennaio del 2001 presso il **Parlamento Europeo di Bruxelles**, seguita nel giugno del 2002 dalla personale "Talismani di Luce" al **Palazzo delle Stelline di Milano** che ha riscosso l'ammirazione di critica e di pubblico, così come le personali nel dicembre 2002 a Palazzo Borromeo di Cesano Maderno, nel 2004 a Villa Litta di Lainate e nel maggio del 2007 alla Società Umanitaria a Milano dove ha presentato sculture e installazioni sul tema dell'Ascolto Sottile. Questo tema è stato poi ampliato nella personale alla Centrale Idroelettrica Enel di Trezzo d'Adda nel dicembre 2007 e nella mostra antologica alla Cascina Grande di Rozzano (MI) nel maggio del 2009.

Nel 2011 inizia una nuova ricerca (usando vini pregiati come pigmenti) che nel novembre 2012 viene presentata dalla Associazione Italiana Sommelier col titolo "Vino su Tela". Nel marzo 2014 è presente a Milano a Palazzo Isimbardi, con una personale di Incisioni in Acquaforte dal titolo "Respiro". A maggio 2015 la sua personale "Trame & Trasparenze" viene presentata da Miroglio in Piazza della Scala a Milano. Nell'ottobre 2018 è ospite del Comune di S. Angelo in Vado (PU) con la personale di opere dedicate al tartufo dal titolo "Tesori della Terra"; nello stesso Comune a Palazzo Nardini la sua personale "Nobili tracce & Antiche presenze" è presentata nell'agosto del 2019.

Il 7 novembre 2019 la sua personale di Libri d'Artista "Pagine in Equilibrio" viene presentata a Milano da Spazio Filatelia di **Poste Italiane con l'emissione dell'Annullo Postale Speciale dedicato ai Libri d'Artista.**

Il 4 novembre 2021 le mostre personali "Il Grande Abisso" e "Dante con noi tra Oscurità e Luce" sono presenti in Galleria Cordusio di Poste Italiane Milano con realizzazione di **Annullo Postale Speciale Dedicato a Dante**.

Dal 30 marzo 2022 la sua personale itinerante "Armonie Femminili-Percorsi Inclusivi" è presentata nelle sedi ELENA MIRÒ di Milano – Torino – Firenze – Roma e, in autunno ad Alba (CN).

Nel 1999 Stefania Scarnati entra a far parte dell'International Zonta Club e nello Zonta Club Milano Sant'Ambrogio ricopre vari ruoli, tra cui quello di Presidente nel biennio 2002/2004.

Dal 2001 affianca alla sua produzione artistica anche la realizzazione di gioielli, proposti sia come piccole sculture da indossare sia come produzione di arte orafa.

Molte le presenze dell'artista nelle Fiere Internazionali d'Arte, tra cui: Artinnsbruck, Lienart Gent, MCArt Montecarlo, Mca21 Marbella, Siac Marsiglia, Arte Padova, Europ'art Ginevra, ArtéNim Nimes, ecc. Nel marzo del 2003 è stata presente con una personale al Palazzo delle Esposizioni di Innsbruck (AU)

Nel marzo 2004 è inserita nel volume "40 e più Donne per Milano" curato dalla Provincia di Milano, edito da Federico Motta Ed. Nel volume "Viaggio nella cultura della Provincia di Milano" è illustrata la sua partecipazione con mostre personali negli spazi della Provincia. Svariate, negli ultimi anni, le pubblicazioni di Volumi e Libri d'Artista che raccolgono numerose opere di Stefania Scarnati accompagnate dai suoi testi o da composizioni di poeti contemporanei.

Il termine Artépore® (dal greco pore, poréia, ossia cammino, percorso) è stato brevettato dall'artista per connotare le sue opere.

www.stefaniascarnati.net **stefania@stefaniascarnati.net** **scarnatistefania@gmail.com**

Valori Infranti

"Mani sulle donne di Modì" di Stefania Scarnati
Opere Ispirate ai ritratti di Amedeo Modigliani
Tecniche miste su carta cm. 70 x 50 - 2022

Pag. 9

Amore Infranto
S. Scarnati - 2022

Pag. 11

Tenerezza Infranta
S. Scarnati - 2022

Pag. 13

Dignità Infranta
S. Scarnati - 2022

Pag. 15

Rispetto Infranto
S. Scarnati - 2022

Pag. 17

Fiducia Infranta
S. Scarnati - 2022

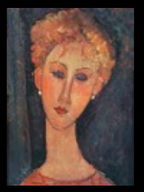
Pag. 19

Libertà Infranta
S. Scarnati - 2022

Pag. 21

Innocenza Infranta
S. Scarnati - 2022

Ritratto di Lunia Czechowska
A. Modigliani - 1919



Donna con capelli rossi
A. Modigliani - 1918 ?

Ritratto di Jeanne Hébuterne
A. Modigliani - 1917

Ritratto di Hanka Zborowska
A. Modigliani - 1917

Ritratto Femminile
A. Modigliani - 1917

Ritratto di Jeanne Hébuterne
A. Modigliani - 1918

La bambina in azzurro
A. Modigliani - 1918

I miei ringraziamenti
a coloro che
guardando queste immagini si soffermeranno a pensare.

Stefania Scarnati

My gratitude
to those who
while looking at these images will linger on thinking.

Stefania Scarnati

Finito di stampare nel settembre 2022 da LORETOPRINT - Milano

Stefania Scarnati - “Mani sulle donne di Modì”

scultura in terra refrattaria - cm. h 52 x 34 x 12 - 2022